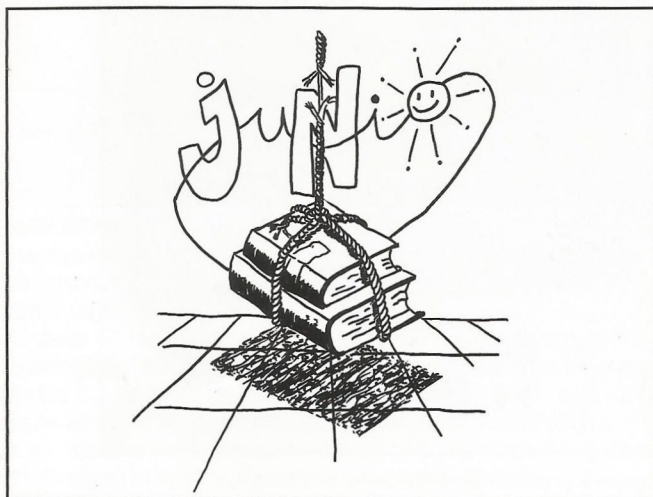


Depósito Legal P-237/87

CONCEJALIA DE EDUCACION Y CULTURA.  
AYUNTAMIENTO DE DUEÑAS  
27 DE JUNIO DE 1993 - N.º 10

**SUMARIO:**

	pág
SOPORTALES .....	2
GLOSARIO .....	3
UNIVERSIDAD .....	4
AULA DUEÑAS (Bolivia) .....	5
CISCO .....	6 y 11
ANALISIS ELECTORAL DE DUEÑAS .....	7
DROGAS (Educando Educadores) por Valentina Delgado Gutiérrez .....	8 y 9
CANAL DE CASTILLA .....	10
CICLISTAS .....	12
JUSTAS POETICAS .....	13
ARCHIVO MUNICIPAL .....	14
PASATIEMPOS .....	15
EPISTOLARIO MUNICIPAL .....	16



## EDITORIAL

...sería conveniente que rememorásemos los tiempos escolares y en un ejercicio, que deseamos constante, ejercitemos el derecho... a examinarnos de cada una de las palabras, que ahora no quisiéramos haber pronunciado,... redescubrir lo temerosos que nombramos la primera palabra de amor, cuando la novedad hacía tartamudear lo que era (seguro que aún lo es) más importante que todo.

Es época de exámenes y resultados, es tiempo de medir el esfuerzo de todo un tiempo, y aquí, ahora, se nos antoja que hubiera sido conveniente que lejos de poner en esta balanza el peso de la globalidad de cada uno, nos hubiéramos parado tras cada acción y después, como casi siempre, constatar que lo mejor hubiera sido pararnos antes.

Cada cual asuma su responsabilidad y ejercite su propio compromiso, sin rechazar la confianza de los demás, sin echar balones fuera (para que los recojan otros), es preciso que nos habituemos a examinarNOS no a examinarLOS.

Apelemos a nuestra perpetua condición de opositores, después de todo, al final, todos nos examinaremos de amor, de nuestro amor.

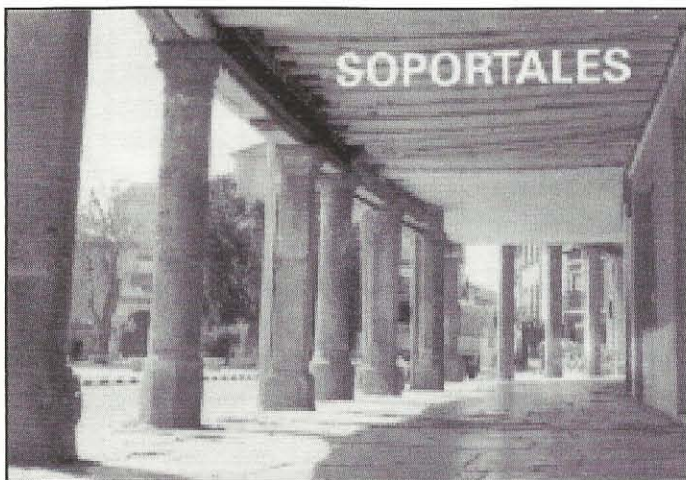
*REAL DECRETO 564/1993, de 16 de abril, sobre presencia de la letra «ñ» y demás caracteres específicos del idioma castellano en los teclados de determinados aparatos de funcionamiento mecánico, eléctrico o electrónico que se utilicen para la escritura.*

### DISPONGO

Artículo único.

Todos los aparatos de funcionamiento mecánico, eléctrico o electrónico, que se utilicen para la escritura, grabación, impresión, retransmisión de información y transmisión de datos, y que se vendan en España, deberán incorporar la letra «ñ» y los signos de apertura de interrogación y de exclamación.

JUAN CARLOS R.



LA EÑE es una revista bimestral editada por la Concejalía de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Dueñas (Palencia).

DIRECTOR	Félix Pinedo
CONSEJO DE REDACCION	Angel Bayón, César Bilbao, José Millán, Nieves Ortega, Juan Carlos Velasco, Feli Villullas, Horacio del Barrio.
FOTOGRAFIA	Manolo Millán.
DIBUJOS	José Luis Santamaría.

El número 10 de LA EÑE sale el 27 de junio de 1993. Su periodicidad es BIMESTRAL.

El próximo número saldrá el 15 de agosto de 1993.

Todas las personas o entidades que quieran publicar algo pueden dirigirse al Ayuntamiento. Se ruega que los originales estén escritos a máquina o con letra muy clara. Las fotografías o dibujos en blanco y negro. **TODOS LOS ARTICULOS HAN DE VENIR FIRMADOS POR SUS AUTORES.**

LA EÑE se reserva el derecho de publicar tales colaboraciones, así como de resumirlas o extractarlas cuando lo considere oportuno.

Para el número 11 la revista cerrará el 20 de julio de 1993, no pudiendo admitirse ningún escrito a partir de entonces.

Cada ejemplar de LA EÑE cuesta 100 pesetas que se destinarán a actividades de carácter cultural.

#### CARTAS AL DIRECTOR

Si alguno de los lectores de LA EÑE quiere hacer algún comentario rectificación o sugerencia a lo aparecido en la revista tiene a su disposición el apartado de CARTAS AL DIRECTOR, los textos destinados a esta sección no deben excederse de 20 líneas mecanografiadas, es imprescindible que estén firmados por sus autores, LA ENE se reserva el derecho de publicar tales colaboraciones así como de resumirlas o extractarlas.

#### SUSCRIPTORES DE HONOR

SS.MM. LOS REYES DE ESPAÑA  
D. JUAN CARLOS I Y DOÑA SOFIA



#### PROXIMAS ACTIVIDADES CULTURALES

##### JULIO - AGOSTO

- Cursos de artesanía y manualidades.
- Exposiciones, Grupo Muriel y Etnografía.
- XXVII Justas Poéticas.

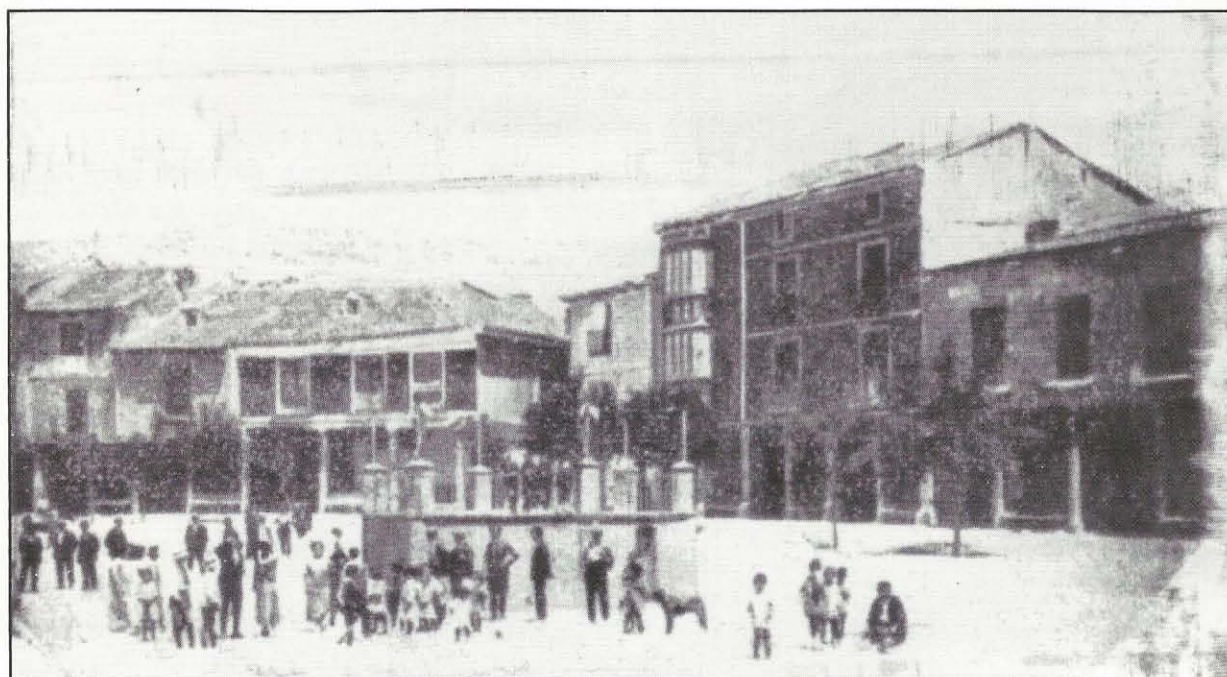
(Los cursos de manualidades y artesanía se anunciarán en su momento para que se puedan matricular aquellos que estén interesados).



**Caja Salamanca y Soria**

DUEÑAS

## DE RECUERDO



Otra vez nuestra Plaza de España. Reconozcamos a nuestros antepasados. (En el número 9 se colocó erróneamente, a la inversa).

## SAN POETA

*Sin arrimo y con arrimo,  
sin luz y a oscuras viviendo  
todo me voy consumiendo.*

Juan Yepes estaba prisionero en Toledo y no tenía pluma ni papel, de modo que inventaba los versos y mil veces los repetía para que no se le olvidaran. Para salir de la prisión pidió unas tijeritas engañando al lego que le custodiaba y con ellas rasgó las mantas para escapar por la ventana, como Indiana Jones. Pero tan escuálido y malferido que hubo de pasar una larga convalecencia atendido por unas monjas a las cuáles recitaba las liras de las Canciones del Alma y alguna de ellas las manuscibió para mayor gloria de Dios y para que, siglos después, estudiara sobre ellas un polaco brillante que llegaría a ser Papa de Roma.

Papa que acaba de declarar a Juan de la Cruz patrono de todos los poetas de lengua española.

A Juan, ser patrono, recibir el nobel o llegar a best seller ya entonces debía tenerlo sin cuidado. Sin arrimo.

*Mi alma está desasida,  
de toda cosa criada,  
y sobre sí levantada,  
y en una sabrosa vida,  
sólo en su Dios arrimada.  
Por eso ya se dirá  
la cosa que más estimo:  
que mi alma se ve ya  
sin arrimo y con arrimo.*

Es muy sorprendente la cantidad de estudios que hay sobre la obra –tan chica– de Juan. Siempre abultan más los comentarios que los versos. Más las elucubraciones que la sustancia. En los libros, Juan ocupa poco (era fraile de poco; ya lo decía Teresa) y a lo mejor por eso los editan con tantos comentarios ilustrados. Como todos los escritores meritorios Juan sufre acosos de eruditos empeñados en saber si Ninfas de Judea es una figura casual o una mixtura grecojudáica. Padece traducciones traidoras, recitados ramplones, plagios, cortes, erratas y hasta glosas en revista de pueblo. El mismo para espantar hogueras, hubo de prosar sus versos explicando su Cántico inexplicable.

*Y aunque tinieblas padezco  
en esta vida mortal,  
no es tan crecido mi mal;  
porque, si de luz carezco  
tengo vida celestial  
porque el amor de tal vida,  
cuando más cielo va siendo,  
que tiene el alma rendida,  
sin luz y a oscuras viviendo.*

Ahora le hacen patrón del torpe oficio de contar torcido lo que va derecho. Patrón legal y a buenas horas.

Hace siglos que muchos le teníamos por maestro, por santón, por modelo incomparable, por llama que tiernamente hiere, por noche serena, por interior bodega, por luz y guía, por darle a la caza alcance.

*Hace tal obra el amor,  
después que le conocí,  
que, si hay bien o mal en mí,  
todo lo hace de un sabor,  
y al alma transforma en sí;  
y así, en su llama sabrosa,  
la cual en mí estoy sintiendo,  
aprieta, sin quedar cosa,  
todo me voy consumiendo*

Bien está.

Juan; bendice a los que escriben y a los que leen versos, a los que no sabemos escribirlos, a los que no pueden y a los que no quieren leerlos. Con arrimo y sin arrimo. Amén.

*A una dama que iba cubierta.*



## ANAQUEL

**PARABOLA DE CARMEN LA REINA.** Manuel Talens.

Una narración trágica como la vida, triste como el destino y densa cual memoria del tiempo. Envuelta en un lenguaje osado e irónico nos introduce de lleno entre multitud de personajes, eventos y peripecias que por lo ciertas y verosímiles resultan crudas y llenas de ternura a un mismo tiempo.

Sin duda el marasmo del discurrir del tiempo en ese pequeño pueblo de las Alpujarras del siglo pasado, donde se entrecruzan las vidas de sus habitantes como se entrecruzaron primero las de sus padres y antes aún la de sus abuelos, hace reflexionar al lector.

El azar del amor, de la vida y de la muerte; el poder que juega con la incultura y la miseria; la rebeldía de los que no se conforman con lo que su entorno les ofrece, se ven reflejados aquí página a página.

Es en resumen una obra maestra de gran elaboración que nos descubre un nuevo escritor, Manuel Talens. Con esta magnífica obra se introduce en la cultura literaria por la puerta grande.

Cuando me dijeron que escribiera algo para la Ñ, me propusieron que lo hiciera sobre la comunicación, me gusto porque es un tema muy amplio y podía orientarlo sobre cualquier área de ésta. Mis "chicas" del hogar saben la importancia que ella tiene en la vida, ya que el hombre no deja de comunicar continuamente, porque incluso los animales no racionales lo hacen. Se puede hablar de las distintas formas, fases, funciones, problemas, métodos, etc. Pero además de todo este estudio hay algo que está detrás de ella, es lo que se quiere comunicar o lo que inconscientemente se comunica.

Estos días nos hemos visto bombardeados de mensajes, casi todos políticos y de muy diferentes maneras de boca a boca con nuestros amigos, escritos en periódicos, revistas; televisivos o radiados. Pero ha habido entre medias otra comunicación que es a la cual me quiero referir que aunque en ocasiones haya tratado de temas políticos dejan otro mensaje que no es el que directamente se ha querido lograr. Podría extenderme, explicar y justificarlos uno a uno pero me parece más lúdico el que cada uno, identifique los sentimientos que estas elecciones le ha hecho sentir en cada momento.

Paso a enumerar tres o cuatro ejemplos, en los que por lo humorístico, humano o crítico pueden tener.

La campaña, ha sido un auténtico culebrón con capítulos, hoy a las "x" horas en la antena "x" primer debate televisivo entre los dos aspirantes a presidente de gobierno, por primera vez en la historia de la televisión, eso sí privada.

¿Quién ha ganado el primer combate? no se preocupen, el próximo día "y" a las "y" horas y en la cadena "y" tendrá lugar el segundo y definitivo..., pero no acaba, tenemos la duda si habrá o no uno con todos los partidos en la T.V.E. y hasta el final duda que te duda.

Los niños, que gracias a... (pongo puntos suspensivos porque con Franco también había Dios) saborean lo que es una democra-

cia y se lo toman en plan de ver quién son los que ganan, los de mi papá o los de mi mamá, los de los padres de fulanita o los del vecino, etc. Ellos cantan todo tipo de canciones y dicen eslogans sin saber lo que estos significan, pero no importa, tenemos que aprender de ellos que se respetan y saben que no hay que pegarse ni se insultan si uno es de L.J.T. o del M.T.A., mas bien es como ser de la Peña El Rayo, de la Peña el Bullicio o de la Peña el Chupete, todos son peñas que hacen que las fiestas de Dueñas no acaben.

Han sido otras las noticias que se han dado estos días, hay que felicitarse porque España, es el primer país en donaciones de órganos y donantes de sangre.

Que a veces la intriga no ha podido con nosotros y hemos preguntado o nos han preguntado ¿tú a quién votas? o nos han dicho, como ya sé a quién vas a votar tú, y la respuesta era casi siempre la misma, y a ti que te importa, el voto es secreto, yo a los de siempre, o ¿por qué dices que voy a votar a J.L.D.? o bien, te confesaban su voto, y si era así trababan de decirte el porqué. No se puede dudar que a cuenta de amenazarnos con ser indecisos casi todo el mundo explicaba su voto. Bueno pero había tema de conversación, y queramos o no, se hablaba aunque al final fuera de algo distinto, y esto es muy de agradecer a las elecciones.

¿Tan importante es elegir a nuestros políticos? no dudo que sí, pero ¿qué les confiamos? y ¿hasta dónde pueden llegar? cuando todos ellos de un partido o de otro, prometan lo que prometan, de un país o de otro, hablen como hablen tengan un color u otro, una religión u otra, no sean capaces de parar esta maldita guerra de la cual no queremos ni hablar por el daño que nos ocasiona y sin embargo durante estos días ha pasado desapercibida, no le demos morbo pero no lo olvidemos, que detrás de todos nuestros problemas puede haber gente que tenga muchos más.

FDO. MARIA ISABEL RAMOS ALVAREZ

## La competición Universitaria

Leioa, Begoña Chacón

Los estudios superiores se parecen cada vez más a esas otras carreras, a las atléticas, y digo "atléticas" porque el término "deportivas" perdió hace años su significado: hoy lo importante (en el fondo lo único que vale) es ganar, participar por el mero placer de participar es absurdo (al menos para nuestra sociedad).

Lo mismo sucede en nuestras universidades: ¿quién está tan loco como para aconsejar a sus hijos que elijan algo que les guste? Nadie, hay que buscarse algo con futuro, con salidas en el supercompetitivo mercado de trabajo. Pero no hace falta matricularse en una de estas "carreras del futuro" para saber lo que es el absurdo de la competitividad. Desde que pisas por primera vez el suelo universitario empiezas a intuir en qué consiste esa gastada palabra (y digo "gastada" por su uso generalizado, no porque esté pasada de moda).

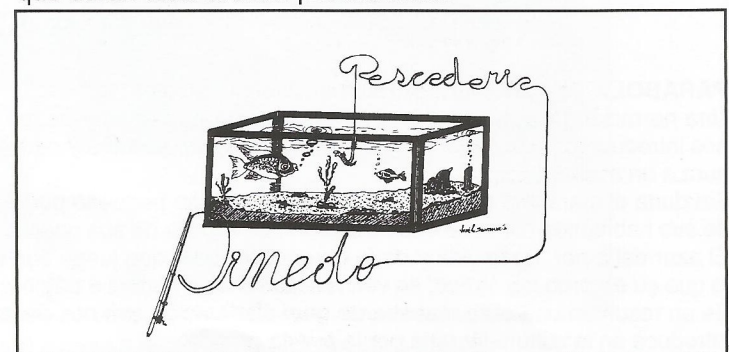
Comienza la competición en la lucha por obtener una plaza en la carrera que has elegido y es que el numerus clausus está a la orden del día: ya no es el sistema de las intocables instituciones privadas para asegurarse un buen prestigio; la universidad pública tiene límite de plazas en casi todas sus facultades.

La selección continúa con el número de cuenta corriente. Dejando al margen que algunas matrículas puedan llegar a superar las cien mil pesetas (y sigo hablando de enseñanza pública), las becas concedidas no cubren ni la mitad de los gastos anuales - si es que tienes la buena suerte de que te

concedan una (o, mejor dicho, la mala suerte porque eso significaría que tus ingresos familiares son realmente escasos).

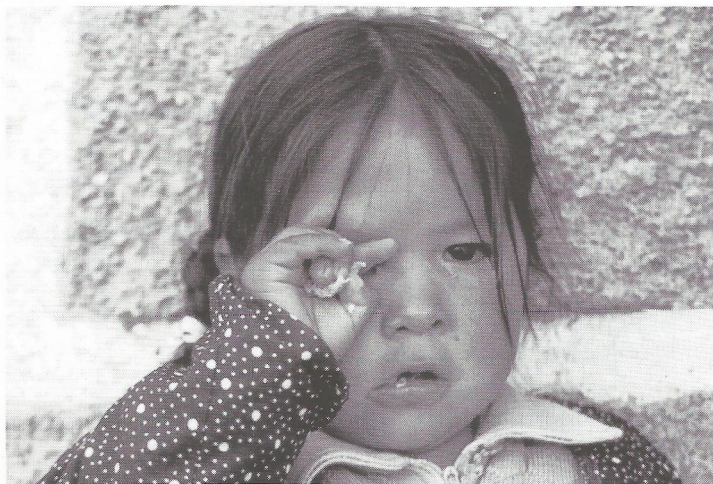
Y de las otras becas, las becas para hacer prácticas en empresas de tu rama, es mejor no hablar. Porque el método de selección se basa generalmente en la evaluación del expediente académico, el nivel de conocimiento de idiomas y la experiencia profesional. El problema es que ese no es el orden de importancia: la experiencia es fundamental (y ¿para qué necesita un albañil que le enseñen a colocar ladrillos después de haber ayudado a construir diez edificios de veinte plantas?)

¿Cómo puede ser una universidad de estas características (y son sólo unos ejemplos) el foro intelectual del que tanto se hablaba antaño en vez de una lucha sin descanso en la escuela de la competitividad más cruda? Aún así, sorprendentemente, todavía existen el espíritu universitario, las tertulias estudiantiles y esas amistades de la facultad que duran toda la vida. ¡Es increíble!



# AULA "DUEÑAS"

## NIÑOS DE LA CALLE, EL ALTO (BOLIVIA)



¡AMIGOS BOTIJEROS!

En el nº 8 de la "EÑE", aparecía telegráficamente mi acuse de recibo de las 171.000 pesetas que con tanto cariño y generosidad que habéis enviado, por medio de la "EÑE", y en nombre de todos su director: FELIX PINEDO.

Ahora de manera especial quiero hacerme presente en medio de todos vosotros para agradecer públicamente tan singular gesto. Me quedé muy emocionado y sin palabras al recibir la noticia que, por inesperada, fue más sorpresiva. Sois maravillosos.

Este detalle os honra y es sello bien patente de vuestros grandes sentimientos de solidaridad con los más necesitados. ¡ANIMO BOTIJEROS!

He tardado un poco en enviaros más noticias, esperando daros también la SORPRESA: **El destino de vuestra colaboración.**

Por el número 6 de la misma revista, estáis enterados de que también llevo el "PROYECTO NIÑOS DE LA CALLE". Pues bien, una de las salas, será el "AULA DUEÑAS". Con vuestra ayuda la adaptaremos y completaremos con todo el material nece-

sario. Incluso podremos admitir a otros 5 a 10 niños más. Son en total 11 grupos con una media de 17-20 miembros por grupo. Es vuestra aula. Ya os enviaré una foto con el rótulo y los niños, cuando esté terminada. ¿Qué os parece? Veré de que también os escriba algún niño.

Por acá la gente viendo como ir saliendo de la crisis. Este año, también se agudizarán los problemas económicos. Sobre todo para la gente sencilla, ya que la patata, alimento básico, se pone por las nubes, dado que por varios años consecutivos la cosecha es casi nula en el altiplano a causa de las grandes heladas de diciembre-enero (en pleno verano..)

Por hoy es todo. Mil gracias de parte de estos niños.

Sed felices, "sabiendo que la felicidad es la capacidad que uno tiene de resolver los problemas cada día, antes de que lleguen a convertirse en crisis".

(No sé si lo leí... o soñé. Pero a mí me ayuda mucho.)

Un abrazo,

**H. Andrés Lorenzo.**  
Misionero del Verbo  
Divino  
Casilla 10869  
LA PAZ (Bolivia)



### LA "Ñ"

La "Ñ" era una letra como otra cualquiera. Como todos los días, iba a su libro de lenguaje, pues allí estaban todas sus compañeras: la "s", la "t", la "x", la "a",...

Cuando llegó al libro todas estaban llorando desconsoladas.

—¿Qué es lo que pasa? Preguntó. Pero ninguna de ellas la contestó.

Una de las letras, la "n", fue hacia ella muy despacito, la abrazó luego la dio una carta.

La carta era del Sr. Abecedario.

Con las manos temblando la cogió y la abrió. En la carta decía algo así como:

Querida Ñ:

Por circunstancias he recibido un certificado con una mala noticia, dirigida a usted.

El rey, el Sr. Palabra ha dicho que usted debe ser echada del abecedario. Pues el rey se ha reunido con varias naciones y han acordado que usted no sirve para nada.

A veces los niños se olvidan del palito o lo pronuncian mal.

La Ñ explotó a llorar y con ella todas sus compañeras. La letrita Ñ se fue tan lejos tan lejos que de ella no sabía nadie nada.

Un buen día en la vida Pala letra llegó una carta de la vida humana. En ella decía: Queridos ciudadanos de Pala letra: Como nos enteramos de que la señorita Ñ: nadie la quería, les escribimos para que sepan que se ha convertido en una "estrella" de una revista. Una de las mejores y más vendida LA Ñ.

En esta revista hemos expuesto como tema especial: Dueñas

La señorita Ñ manda muchos besos a la m y n, pues son sus mejores amigas, y las que más la ayudaron.

A estas dos señoritas les invitamos a que vengan por aquí, con hotel, y gastos pagados.

Y así siguió la historia de la Ñ. Una letra similar a las demás, y también muy deseada.

Ella vivió muy feliz y siguió con su revista.

EVA GARCIA - 6º E.G.B.

### LA EÑE

Había una vez un pueblo que se llamaba ABECEDARIO. Sus habitantes se llamaban: a, b, c, d, ch, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, ñ, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z. Todos ellos vivían en un piso.

Z, vivía en la buhardilla pintando dibujos de todas clases.

A la letra eñe no la quería nadie, todas las letras la detestaban, nadie la quería nada más que su hermana M, era la hermana mayor de nuestra amiga eñe. Ella decía que si echaban a su hermana ella también se iría.

A, era la alcaldesa, O, era un concejal: C, F, L, Z, etc.

El alcalde dijo:

Yo soy la que manda y digo si se va o se queda la letra eñe.

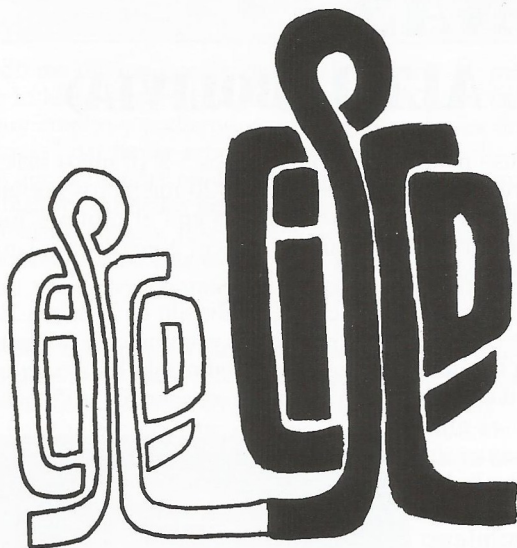
Hicieron votaciones y nuestra amiga se tuvo que ir. La eñe se fue.

10 años después la eñe era la protagonista de una revista para niños que se llamaba: EÑE.

En la revista había pasatiempos, entrevistas, cuentos y muchas cosas más.

Todos los habitantes del pueblo tenían vergüenza por haber echado a eñe, todos los días los habitantes compraban la revista EÑE.

Maribel Araguz - 6º E.G.B.



CENTRO DE INFORMACION  
SOCIO CULTURAL Y DEL OCIO

## EL CISCO INFORMA

Comenzamos en este número de la "EÑE", con un nuevo capítulo destinado a la información juvenil, y que desde el C.I.S.C.O. vamos a intentar hacer para todos vosotros, se trata de ofrecer la posibilidad de conocer información relativa a: becas, concursos, oposiciones, ayudas y subvenciones, cursos, viajes y otras noticias que puedan ser de interés para vosotros.

Nos gustaría que ésta fuera también una sección abierta a todos los jóvenes, por lo que os invitamos a que nos deis todo tipo de sugerencias acerca de los temas de información que os gustaría que se publicasen.

También podría ser interesante que los colectivos y asociaciones que programéis actividades para los jóvenes, u otros temas de interés para este sector, que nos lo hagáis llegar para que pueda ser publicado. La información es Derecho de todos y lo hacemos todos.

### CURSOS DE VERANO

Cursos especiales para niños y jóvenes.

**CORK (Irlanda):** Para jóvenes de 12 a 18 años. Incluye 15 clases de inglés por semana, alojamiento en familias seleccionadas en pensión completa, actividades supervisadas, instalaciones deportivas, excursiones, etc. El estudiante puede escoger el número de semanas entre el 20 de junio y el 20 de agosto. Precio por semana 40.000 ptas.

**EASTBOURNE (Gran Bretaña):** Para niños de 11 a 15 años con modernos métodos de enseñanza en los que se incluye la prensa, el teatro o la televisión. Hay cursos de 2, 3 ó 4 semanas. De 2 semanas se inician el 11 y 25 de julio; de 3 ó 4 semanas se inician el 11 de julio.

**PLYMOUTH (Gran Bretaña):** A partir de 11 años. Inicio en Julio; duración 26 días. Precio: 140.000 ptas.

**SETE Y MONTPELIER (Francia):** De 15 a 18 años (SETE); y de 12 a 20 (MONTPELIER). Alojamiento en familia en pensión completa. Duración de 3 ó 4 semanas.

### PROGRAMAS DE CONVIVENCIAS:

Se trata de pasar una temporada en familias seleccionadas en varios países del mundo, que son **Alemania, Argentina, Australia, Brasil, Dinamarca, Ecuador, Filipinas, Francia, India, Inglaterra, Irlanda, Italia, Japón, Korea, Malasia, México, Portugal, Suiza, Suecia, Tailandia, Turquía, EE.UU., Rusia, Hungría, Polonia y Holanda.** Precios desde: 70.000 ptas. 4 semanas.

### INFORMACION:

Red Central, Macías Picavea 16, 3º - 47003 VALLADOLID.

### CURSOS

#### Ciclo de formación deportiva 1993

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León convoca los siguientes Cursos para su realización en próximas fechas.

#### - CURSOS DE PILOTOS DE AEROSTACION:

Fecha: mes de Julio de 1993.

Lugar: Zamora.

Temas: La técnica del piloto del globo libre.

#### - CURSOS DE FORMACION DE TECNICOS DE JUDO

Fecha: mes de Julio de 1993.

Lugar: Avila.

Temas: Judo de alta competición.

Judo pedagógico.

Katas.

#### - CURSOS DE FORMACION DE TECNICOS DE BALONCESTO

Fecha: Agosto de 1993.

Lugar: Palencia.

Temas: Baloncesto de base.

Trabajos prácticos sobre técnica individual.

#### - CURSOS DE FORMACION DE TECNICOS DE FUTBOL

Fecha: Septiembre de 1993.

Lugar: Soria

Temas: Entrenamiento técnico en Europa.

Desarrollo físico motriz en la iniciación deportiva

#### - CURSOS DE FORMACION DE TECNICOS DE PELOTA

Fecha: 11 y 12 de Septiembre de 1993.

Lugar: Avila.

Temas: Preparación física en las Escuelas de Pelota.

Normas técnicas.

### INFORMACION: Dirección General de Deportes y Juventud

C/. Onésimo Redondo, 8 - PALENCIA

C.I.S.C.O. - DUEÑAS.

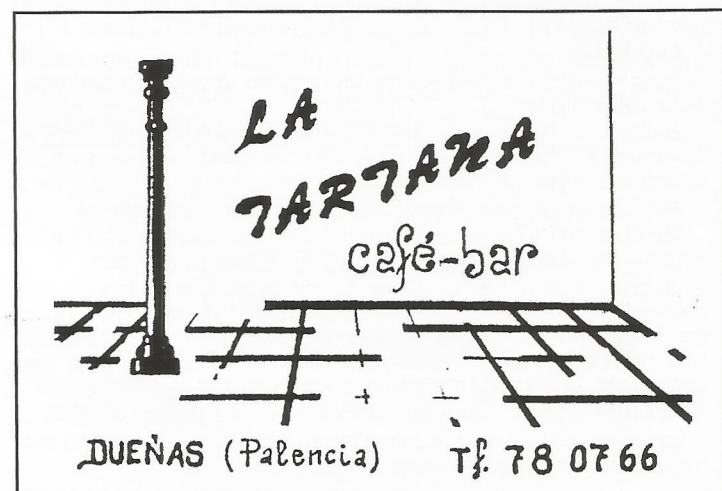
### DUEÑAS:

**CAMPAÑA DE NATACION "APRENDER A NADAR".** Para toda aquella persona que esté interesada. Sin límite de edad.

Información e Inscripción:

Ayuntamiento, oficinas.

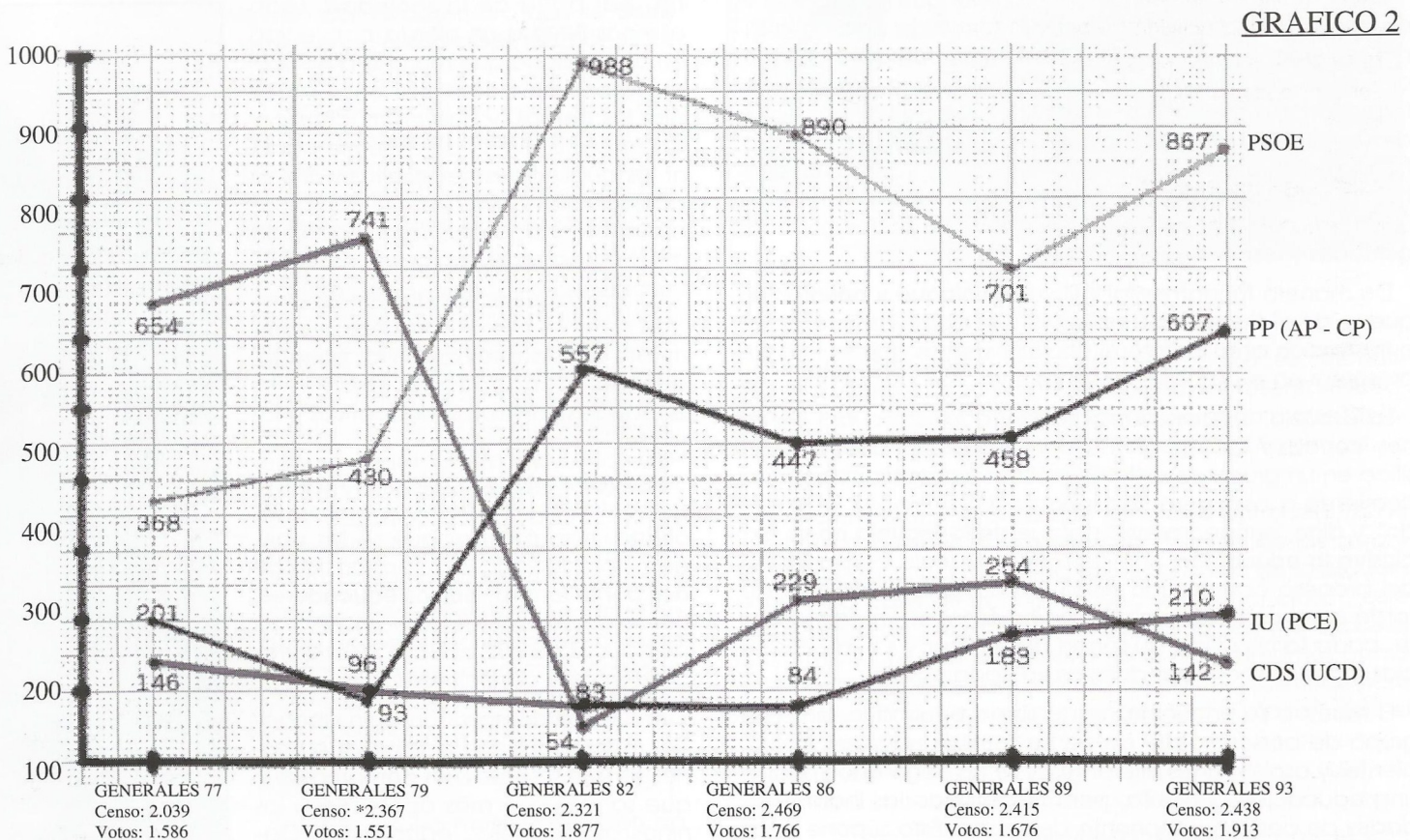
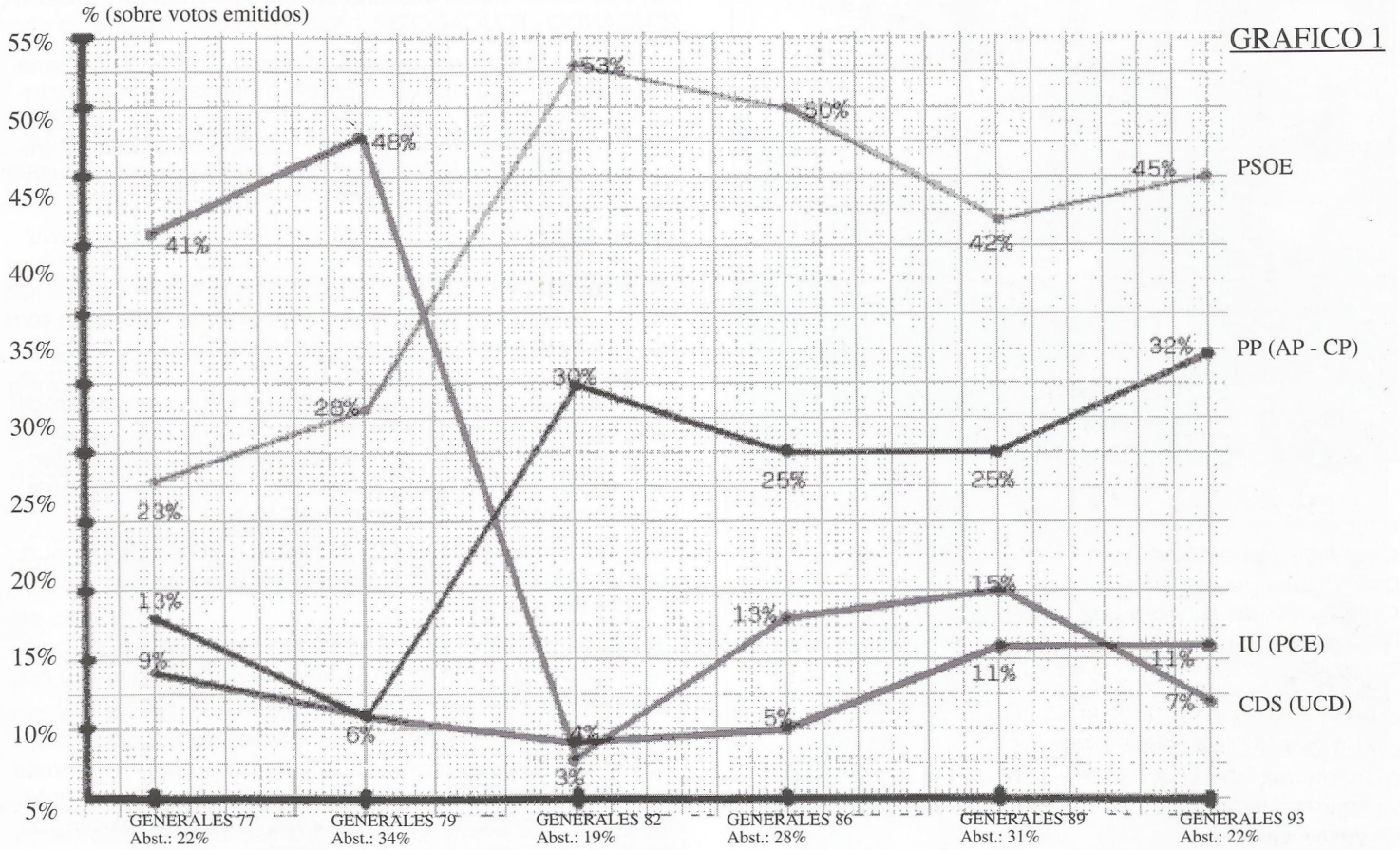
C.I.S.C.O.



# ANÁLISIS ELECTORAL

Hay un axioma en periodismo que dice: "La objetividad no existe". Pero aunque así sea toda información debe tenerla como premisa. Y nada hay más objetivo que los datos; la subjetividad viene después, en su interpretación.

En los siguientes gráficos están los datos (según fuentes del Ministerio del Interior) referidos al municipio de Dueñas sobre todas las Elecciones Generales, desde las Constituyentes del 77 hasta la última de hace unos días. Que cada uno les interprete como desee.



\* Mayoría de edad: 18 años

# DROGAS, EDUCAN



Cuando abordamos el tema de drogas en el proceso educativo, no podemos ceñirnos al educando como persona en edad escolar y con unas influencias determinadas, delimitadas y concretas hacia los campos de la educación. Y cuando afirmamos que las drogas están en la calle, nos tendríamos que trasladar a la responsabilidad que nos compete sobre los campos de influencia del mundo, de la calle hacia el chico/a con carencias educacionales, en su sentido más amplio y de personalidad, que será el blanco de todas esas influencias sociales. A mayor grado de educación y de formación de la personalidad del niño/a, mayores serán las posibilidades de rechazo antes estos puntos de influencia.

El niño entra en la vida de una "familia" que no escoge, sino que le viene dada; según sea la forma de vida de la familia: pensar, educar, sus aspiraciones, frustraciones, medios económicos,... así va a orientar al niño/a para que su forma de vivir tenga una dirección u otra. El niño/a entra desde su nacimiento en un proceso educativo; los padres, familiares, (hermanos, tíos, abuelos,...), guarderías, asistentes,... o el cuidado de la madre-abuela, que interfiere de una forma u otra en los primeros hábitos, en las primeras actitudes y respuestas del niño/a.

De manera fundamental influye **el enfoque y orientación** que se da al niño en la familia, para su posterior superación o frustración ante las interferencias externas que se han de presentar en el ámbito escolar y social.

La escuela, que es un recinto "cerrado", con unos cánones "cerrados", acoge al niño/a, lo agrupa, lo tabula, lo clasifica en un grupo cerrado. Es en este momento cuando se comienza a considerar "erróneamente" al niño/a "educando", y digo "erróneamente" porque **de la Escuela no es exclusiva la educación**, sino que debiera ser la continuación del proceso comenzado en la familia, guardería,... y más tarde en el centro juvenil. Como he señalado anteriormente, cada familia tiene su forma de educar y las interferencias sobre el niño/a son distintas en cada caso.

El maestro se encuentra en su tarea educativa, ante un grupo de personas que desde las familias han tenido ambientes y aspiraciones diferentes, y se les exige que imparta una educación conjunta, pero respetando las individualidades de cada componente del grupo. Esto supone para él **asumir de forma consciente la tarea educativa**.

Encontramos dos conceptos que han de hacernos reflexionar sobre su significado real, cosa que casi nunca ocurre, y la aceptación y asunción de su contenido propio: EDUCANDO - EDUCADORES.

Estos conceptos mal entendidos llevan consigo una serie de aspectos negativos en su proceso que revierten directamente en el niño/a y que tan sólo somos capaces de llegar a su comprensión y a lamentarlo cuando una víctima, (niño/a), **adapta** una postura asocial, llámese droga, delincuencia, etc.

## EDUCANDO

Educandos somos todas las personas.

Todos tenemos que estar en disposición de aprender, tomar lo que nos es necesario, que se ignora, que te enriquece, que te hace más persona. Si los adultos, personas que tenemos dependientes de nosotros a otros, asumiéramos este concepto, no tendríamos necesidad de obligar a nuestros hijos a engullir conceptos, actitudes, conocimientos,... a ritmo supersónico, que a los educandos, niños/as, jóvenes resbalan y frustran cada vez más.

Educar no es enseñar sólo a hacer muchas cosas, ni a aprender las que nosotros, los adultos, hubiéramos querido y no nos fue posible.

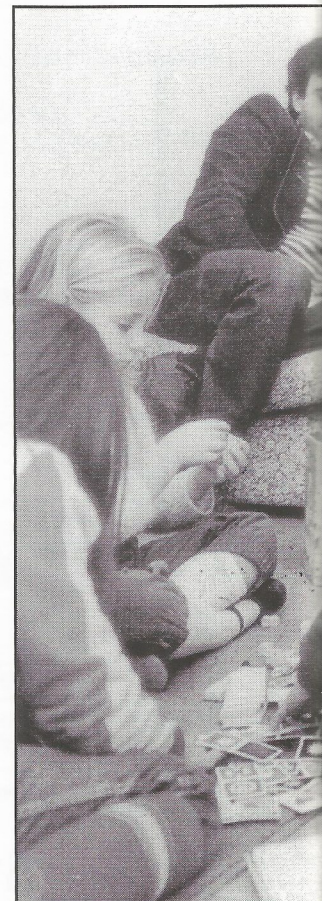
Es necesario frenar el ritmo tan acelerado de aprendizaje que exigimos actualmente (Quizá este concepto último no lo compartan ni muchos educadores, ni muchos padres).

A los educandos, niños/as, les damos demasiados conceptos, asignaturas, materias por parte de los enseñantes; demasiadas ambiciones, normas o pautas de defensa ante los demás, por parte de los padres; demasiadas ofertas consumistas, competitivas e idealizantes, por parte de la sociedad. Todo ello nos lleva a un niño/a convertido en un individuo que marcha desenfrenadamente a alcanzar algo **antes que los demás**, y que en muchos casos ignora su fin, ni para qué lo hace, ni las cualidades necesarias para su consecución definitiva. En una palabra, tienen algo que les ha costado mucho y no saben para qué sirve.

La familia, los educadores y la sociedad estamos marcando inconscientemente unas pautas que a los educandos les conducirá a desajustes personales, familiares, educativos y sociales.

Se llega al extremo de que los jóvenes actuales estudian por qué se les **obliga**, trabajan por qué se les **obliga**... son auténticos autómatas **dirigidos por la familia, por los educadores, por la sociedad**. No somos capaces de educar para el estudio, para el trabajo, para el conocimiento.

Ante este campo "tan bien abonado" es muy fácil que triunfen las opciones sencillas, fáciles, sin compromiso y que son las que más apetecen a los niños/as, jóvenes,... educandos. Op-





# do, EDUCADORES

ciones que inevitablemente conducirán a contactos con el mundo del alcohol, la droga, la delincuencia,... en los cuáles, si bien es muy fácil y sencillo iniciarse, se puede dejar la vida en su abandono, si se logra.

## EDUCADORES

Además de la familia y la escuela, no podemos olvidar la gran influencia en la educación que tiene **la calle, la pandilla, el barrio, en entorno social del niño/a.**

Vivimos una época que los padres tenemos que hacer tantas cosas y trabajar tanto para nuestros hijos que necesitamos eliminar, o "ceder" algunas obligaciones. Enumeremos algunas:

- **La formación de los hijos**, y reseño formación, porque generalmente nos ocupamos de enseñarles a que aprendan de todo, que desde pequeños asistan a muchas clases extras, fuera de nosotros, de nuestras casas y con modelos contradictorios. (Nuestra generación, 35-45 años, ya lo hizo).

- Las familias que tienen como norma que el sistema educativo debe ser preparar a sus hijos profesionalmente lo mejor posible, pero la formación de los niños/as es privativo de los padres.

- Las familias que esperan de la educación, que sus hijos salgan del colegio hechos más personas adultas y formadas porque los padres sólo tienen que trabajar para sacarles económicamente adelante y **tengan todo aquello que ellos no pudieron.**

Por otra parte los educadores "oficiales", -llamemosles maestros, maestras, profesores/as, en todas sus modalidades y categorías-, no tienen claro, o lo ven demasiado claro qué se **debe de enseñar**, palabra sesgada de EDUCAR.

El sistema social les exige unas determinadas formas de enseñanza, los padres demandan sus formas de enseñanza y los alumnos acatan de forma pasiva las exigencias de unos y otros.

La formación de hábitos, actitudes, estrategias y orientación hacia el trabajo para que el educando tenga más cualidades profesionales y humanas, son exigencias de una minoría idealista que está desligada de las necesidades del sistema y de las demandas del "status" familiar. Es de idealistas luchar y trabajar por el desarrollo integral del niño/a, chico/a,... del educando/a.

Es necesario entender la educación como un proceso indefinido en el tiempo de finalización, con contenidos formativos y no sólo específicos, y sujeto a unas características individuales del educando en su entorno comunitario.

Enseñar es una mera transmisión de conocimientos.

Enseñar es una parte de la Educación de la persona.

La educación exige observar, analizar y encauzar los intereses extraescolares.

Cuando en el educando los intereses de su educación, -formación familiar y los marcados por los elementos externos, (pandilla; el grupo, el barrio, el centro juvenil, las actividades lúdicas, las deportivas,...)- no mantienen la misma dirección, originan un conflicto de fuerzas e intereses que crean en el sujeto un momento de elección y por lo tanto, una escisión en su proceso educativo. Este momento será la prueba que determine la formación de la personalidad del propio niño/a, del chico/a.

El educando recibe interferencias de todas las clases, se-



paradas, contradictorias, exigentes, fáciles,...

En la medida que la educación sea un proceso formativo, donde tomen parte activa la familia, representantes sociales y educadores, estaremos contribuyendo a que los jóvenes opten por alternativas diferentes a la droga, la delincuencia, la marginación juvenil,...

Es necesario que el paso que tiene que dar el niño/a de la familia a la escuela, sea una continuación de las características educativas de cada sujeto, la salida de la escuela al barrio o calle, al centro social o juvenil, al club,... esté coordinada de forma conjunta con la familia y la escuela. Es conveniente que el chico/a no le programemos como un autómatasino que se le ofrezcan pautas, estímulos para que lo que haga lo realice con alegría y placer; que el educando aprenda a dinamizar.

VALENTINA DELGADO GUTIÉRREZ

(Profesora de E.G.B.)



# RECUERDOS DE LA CONSTRUCCION DEL CANAL DE CASTILLA EN DUEÑAS

Tengo que agradecer la cesión de estos documentos, por parte de las transcriptoras de los mismos; las monitoras Gloria Paredes y Blanca Galindo y de las alumnas M. Jesús González y M. de la O Masa, todas ellas de la Escuela Taller de Dueñas.

## DE COMO EL DIRECTOR FACULTATIVO DE LA REAL EMPRESA DEL CANAL DE CASTILLA, D. EPIFANIO ESTEBAN. MANDA DEMOLER EL PUENTE DE PIEDRA Y LA ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES

Estamos en el año 1835 en Dueñas y Reina en España Doña Isabel II y cuenta con 5 años de edad. El Ayuntamiento de Dueñas reunido en pleno, siendo Corregidor D. Francisco Javier de Zúñiga, envía una carta de protesta a la Soberana.

En esta carta, se exponen los argumentos de protesta del pueblo por el atropello, que ha sufrido Dueñas, por la demolición arbitraria del Puente Viejo de Piedra y la Ermita de Nuestra Sra. de las Nieves; sólo en beneficio de la piedra, escombros y para presentar unos grandes resultados de la obra del Canal. Este paso del Canal era conocido por los ingenieros, como el peligroso paso de Dueñas.

Ahora enumeraremos las calamidades producidas por dichas demoliciones: Con la demolición de la Ermita, se ha privado al vecindario de Dueñas de dirigir sus súplicas piadosas en tiempos de calamidad a su Devotísima Virgen Nuestra Sra. de las Nieves, en la que han encontrado consuelo. Con la demolición del Puente, ha privado a la población de las únicas aguas potables que tiene y que son las del río Pisuegra y ha roto las comunicaciones, con la provincia de Aragón y con los pueblos de las Riberas del Duero, Duratón y Esguevas, que han tenido que abandonar la Barca que tiene sobre el Pisuegra y que le impide cultivar las feraces tierras, viñas y sotos que hay al otro lado del río. Que los propietarios de las heredades, se han visto obligados a abandonar su cultivo y a mal vender los ganados; y los jornaleros tienen que ser víctimas de la desnudez y el hambre. Los vecinos no podrán mantener ni pagar los diezmos a la Iglesia para sostener el Culto y Ministros del Altar, ni a la Reina las contribuciones, tercias reales, excusados, etc.

Comunican a S.M. que perderá una población de ochocientos vecinos que se ven obligados a salir dispersos y a mendigar por los demás pueblos del reino, el pan que podían tener en sus propios hogares, y finalmente quede la población reducida a ruinas y escombros.

Después de las explicaciones de los hechos, pasan a realizar las súplicas a la Reina para que mitigue los males de Dueñas.

El segundo oficio del Ayuntamiento, hace referencia a un estudio realizado por una asamblea de Ingenieros, compuesta por D. Agustín Betancur, D. Juan Homa, D. Antonio Bolaños, D. Agustín Larramendi, en el consideran que existe la posibilidad de utilizar el Puente Viejo de Piedra. Pero D. Epifanio Esteban se considera superior a esa asamblea y realiza el atropello descrito.

Seguidamente le dicen al Soberano (este escrito esta dirigido a D. Fernando VII, padre de Isabel II). Que no es posible que el más justo, más decente y benéfico

de todos los soberanos, permita que la construcción del Canal vaya en detrimento de sus vasallos, porque ya en la Real Célula de 17 de marzo no omitió concordar y establecer, lo que debía ejecutar la Empresa cuando la necesidad obligase a interceptar cualquier puente o camino, para establecer cómodamente el Canal de riego y navegación. Así vemos que en el artículo 13 aparece contratado y expresamente dispuesto, que cuando el Canal haya de interceptar un camino, la compañía establecerá otro de manera que no se entorpecerá las comunicaciones. Esta medida no ha sido realizada en Dueñas y es un atropello para el pueblo y una burla para lo dispuesto por V.M.

El Sr. Director dirá, que ya han sido allanados los caminos, pues dicho ser carece de realidad; porque estos caminos son intransitables en verano y en los rigores del invierno. En la actualidad se está construyendo un murallón para contener las aguas del Pisuegra y el Puente Acueducto que está construyendo la Empresa, no tiene solidez y está sobre terreno fallo, los pies de luz son insuficientes y lo hará intransitable cuando se produzcan las avenidas del Pisuegra, en el sentir de los ingenieros.

Termina la exposición solicitando al Rey que la Empresa construya la Ermita y el Puente a sus expensas.

Como el Ayuntamiento no recibe respuesta del Rey, manda un oficio a D. Epifanio Esteban, en el que le solicita la construcción de los siguientes puentes:

Primeramente manifiesta la necesidad de la construcción de un Puente sobre la Real Calzada que va a Palencia y dos caminos uno a la derecha y otro a la izquierda del Canal, con el pago del terreno de dominio.

Seguidamente el pueblo necesita otro puente de piedra sobre el Canal en el sitio llamado Granero del Duque de Medinaceli, hasta el otro lado del Canal y un acueducto que asuma las aguas de lluvia y las del Arroyo de Valdesanjuan.

Un tercer puente donde fue demolido el anterior, por las razones expuestas.

Necesita otro puente en el sitio llamado de las Candelas y que deje expedito el sitio titulado de la Vecilla, donde se ha de principar un puente de piedra mandado por Orden Real sobre dicho río Pisuegra, además de la habilitación de los caminos para ir a las acequias de la Torrecilla.

Y finalmente se necesita otro puente sobre el Canal en el sito de la Castra.

Para finalizar el escrito le recuerdan que conoce el Ayuntamiento la legislación y la obligación de la Empresa para con el municipio.

Fdo. Angel Bayón Vera

*Luz  
esperanzada*

No sé ¿deseas venir? – tal vez–.  
Mi mundo, no es tu mundo  
tu mundo, es mi vida,  
escasa de vino dulce  
rebosante de agua fría  
que resbala por mi frente,  
ya reseca,  
ya crecida,  
escurriendo hasta mis manos,  
temblorosas,  
humedecidas,  
estremeciendo todo mi cuerpo  
por el sacrificio  
del día  
a día.

Maravilla de la vida,  
que te busca  
te persigue  
y te consigue,  
arropado entre materia  
por una fuente  
con dos caños  
con tres salidas,  
que deslumbran  
que acongojan  
a personas  
que tropiezan  
que respiran  
que palpitan  
bajo nubes de colores  
verde,  
azul,  
y el amargo negro de la vida  
que sonrío con finuras acaricias  
dando ejemplo  
por la noche,  
por el día.

Crudeza madura,  
dulzura por aparecer,  
¡Ven, si quieres!  
no preguntes  
¿Por qué? ¿por qué?

*Saúl Gutiérrez Calzada*

Saúl Gutiérrez Calzada, es vecino  
de Venta de Baños, amigo y poeta.  
Celebremos juntos sus versos



CENTRO DE INFORMACION  
SOCIO CULTURAL Y DEL OCIO

## OCIO

### EL CAMINO DE SANTIAGO

#### Bici de Montaña del 2 al 9 de agosto

Itsasur y Red Central te proponen un Programa de Bici de Montaña por el Camino de Santiago, partiendo de León según el siguiente itinerario:

- Día 1:** León. Recepción de los participantes a media tarde.
- Día 2:** León - Astorga.
- Día 3:** Astorga - Ponferrada.
- Día 4:** Ponferrada - Cebreiro.
- Día 5:** Cebreiro - Portomarín.
- Día 6:** Portomarín - Palas de Rel.
- Día 7:** Palas de Rel - Santiago de Compostela.
- Día 8:** Día libre en Santiago de Compostela.
- Día 9:** Fin de la actividad.

#### Precio del programa:

Grupo 23 personas: 43.500 ptas.

Grupo 20 personas: 48.500 ptas.

Grupo 15 personas: 55.500 ptas.

El precio incluye: Alojamiento en Hostales y un día en mesón; habitaciones dobles y triples; bungalows de 2 - 4 plazas en Santiago; Media Pensión (desayuno y cena); acompañante durante todo el recorrido; guía de bici de montaña; vehículo de apoyo.

### COLONIAS MEDIO-AMBIENTALES Y DEPORTIVAS EN ASTURIAS (Verano 1993)

**Instalaciones:** Albergue de Toribón de Llanos. Habitaciones con baño incorporado. Sala de reuniones, comedor, cafetería y restaurante, sala de T.V.

**Equipo responsable:** Pedagogos, biólogos, geógrafos, monitores de montaña, etc.

**Destinatarios:** Niños de 9 a 13 años y jóvenes de 14 a 18 años.

**Precio:** 56.000 ptas. Incluye alojamiento en régimen de pensión completa, transportes interiores, actividades y materiales necesarios para las mismas.

**Fechas:** 1 al 15 de Julio  
1 al 15 de Agosto

del 16 al 31 de Julio  
del 16 al 31 de Agosto

### PREMIOS

#### Ponferrada de Pintura

**Convoca:** Obra Cultural de Caja España.

**Requisitos:** Artistas residentes en España que lo deseen.

**Contenido:** Obras originales fechadas en 1992 ó 1993. Tema y material utilizados son libres. Tamaño entre 100 y 160 cms.

**Dotación:** 650.000 ptas.

**Solicitud:** 30 - 7 - 93.

**Información:** Obra Cultural de Caja España. Pza. Julio Lazúrtegui, 4 24400 Ponferrada (León).

#### "EMILIO HURTADO", de CUENTOS

**Convoca:** Obra Cultural de Caja España.

**Contenido:** Libros originales o inéditos, escritos en lengua castellana. La extensión será de 100 hojas tamaño Din A-4, como mínimo.

**Dotación:** 1.000.000 ptas.

**Solicitud:** 30 - 6 - 93

Obra Cultural de Caja España, Santa Nonia, 4 - 24003 LEON.

#### "SAN JUAN DE LA CRUZ"

**Convoca:** Colonia Fontiverña Abulense. Caja de Ahorros de Avila.

**Requisitos:** Interesados.

**Contenido:** Poesías inéditas, escritas en castellano. Extensión mínima 600 versos. Tanto el procedimiento como la temática serán libres.

**Dotación:** 500.000 ptas.

**Solicitud:** 27 - 8 - 93.

**Información:** Colonia Fontiverña Abulense. Apartado de Correos 226. 05080 Avila.

### SUBVENCIONES:

La Consejería de Fomento convoca para 1993, ayudas económicas a personas físicas, o jurídicas, destinadas a subsidiar los intereses de los préstamos concedidos para la mejora de la vivienda rural en el ámbito territorial de la Comunidad.

Son objeto de estas subvenciones:

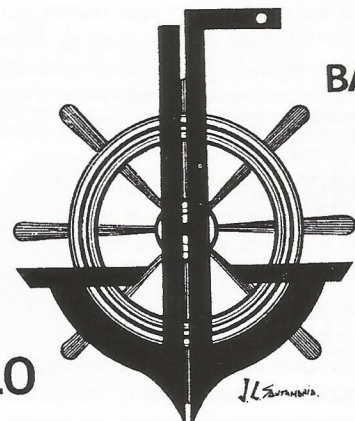
- Obras de rehabilitación o ampliación.
- Construcción de viviendas de nueva planta.
- Viviendas destinadas o alojamiento turístico.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza, el 30 de septiembre de 1993.

**Información:** Servicio Territorial de Fomento, Avda. Casado del Alisal, 27 - PALENCIA

CISCO Plaza de España, 1 - DUEÑAS

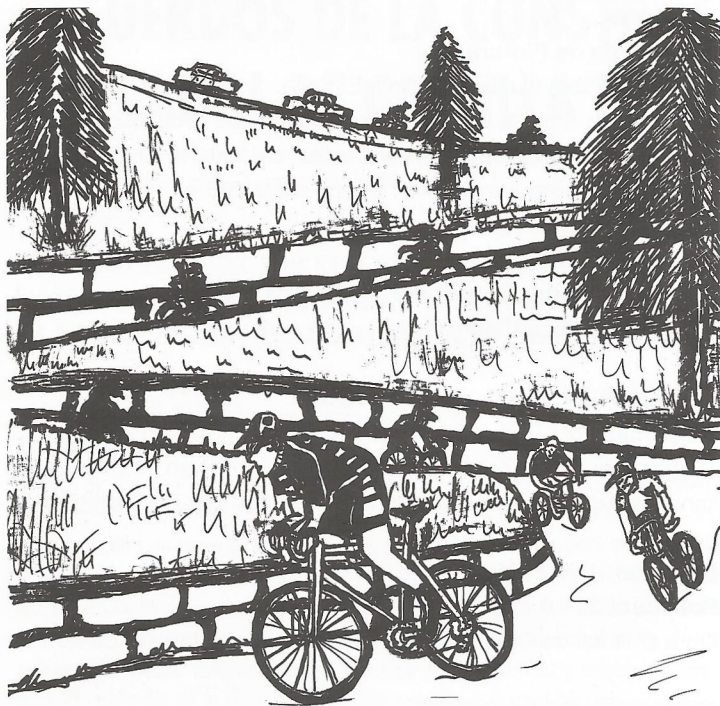
ESPECIALIDAD  
CALAMARES  
FRITOS



BAR

CAMPILLO

J.L. Sarramía



# Una de ciclistas

¿Os acordáis de la etapa aquella de Cerler, en la que Cubino iba de líder? Ese día no podía con ello y se quedaba. A cada revuelta de la carretera se le veía más impotente y cada pedalada era casi una tortura. Desde casa le animábamos: ¡venga!, ¡tira!, ¡vamos, hombre! El comentarista de la tele se deshacía las cuerdas vocales, para un minuto después asegurarnos sin salir de su asombro: – pero... ¿qué está haciendo Alvaro Pino?, ¿por qué no sigue tirando, si llevaba un ritmo buenísimo? ¡Señores... se queda! ¡Se está quedando a esperar al líder! ¡Espera a Cubino para que coja su rueda y ayudarle a subir!

Etapas como ésta hacen afición. Demuestran lo maravilloso que puede ser un deporte como el ciclismo, lo duro, lo apasionante, lo patético.

Queridos aficionados a este árduo deporte, llega como todos los años, para regocijo nuestro, la temporada álgida, las grandes rondas, el retorno de la "serpiente multicolor": la vuelta, el giro, el tour.

¡Qué gozada! terminar de comer y ver en directo el final de etapa, mientras te tomas el café y el chupito. Contamos los días. Miramos los cambios en los equipos. Estudiamos la guía de las etapas, a ver en que día cae la cronoescalada o la contrareloj por equipos. En una palabra, que antes de que comience lo pasamos pipa planeando todo. Apuntando nuestro nombre en la porra del Campillo, para ver si este año, por fin, cogemos a algún jefe de filas o por lo menos algún sprinter que nos gane una etapa de esas de llegada masiva, una volata que dicen en Italia. Aunque sólo sea para chinchar un poco a los amigos, que han tenido la mala pata de coger el agudador del equipo.

No se si os pasa a vosotros, pero a mí una de las cosas que más me gustan es cuando en la Cope, José María García y su equipo van entrevistando cada día, durante la carrera, mientras van en los coches, a los directores de equipo. Ese tira y afloja de las tácticas, que en medio de la etapa no se pueden desvelar, la forma en que el periodista sagaz les pincha para que canten por esa boquita, es algo divino. Cuando Mínguez dice en tono de broma: – hoy seguro que hay movimiento; ¡jojo!. Cuando Juan Fernández masculla: nosotros estamos adelante, pero que se moje y tire el equipo del líder; ¡tela! Si Manolo Sáinz asegura que hay que tener las orejas tiasas, es que el ambiente del pelotón está que electriza.

Todos llevan el croquis de lo planeado antes de salir, en la habitación del hotel, pero luego, sobre el terreno, uno ve la posibilidad de una escapada y piernas para que os quiero, aunque sólo sirva para que la marca publicitaria luzca en la tele y se quede tan oronda.

¿Y los abanicos? El año pasado tuvimos una etapa preciosa, en la que el viento rompió la carrera en cuatro o cinco grupos. Todos saltamos de las sillas ante esas imágenes desde el aire en la que se ven las distintas formaciones creadas por el viento, cual bandadas de gOLONDRINAS.

Ya se sabe que el que no está adelante, bien situado, se queda fuera o lo que es peor se va a la cuneta. Cuando el tiempo entre los primeros de la general es de segundos escasos, la cosa está que echa chispas. Si alguno de los que cuentan para el gran día tiene la desventura de no estar en el corte, los otros tiran a muerte para eliminar por completo al que se despistó. Se relevan como una gran rueda para poner tierra por medio y tener al final de la etapa un rival menos. Entonces el sufrimiento para los compañeros de equipo del que quedó en el segundo o tercer corte es una verdadera odisea. La lucha, contra el viento de costado, de estos hombres da momentos de apoteosis a los aficionados y a los comentaristas, aunque los directores de equipo pierdan la calma y no les quepa el corazón en el pecho. No puedo siquiera imaginar los kilómetros que se habrán hecho, un día tras otro en su vida, a lomos de su bicicleta, hasta llegar a fichar por un equipo modesto. Para llegar a correr una gran carrera, ¡cuanto esfuerzo! ¡Que difícil dominar el llano y la montaña, manejar los desarrollos adecuados, comer cuando es necesario para esquivar "las pájaras"!

Aprender a dosificar fuerzas para no quemarse en el primer repecho. Intentar pensar casi como un centauro sobre dos ruedas y echarle valor, mientras se ponen el periódico entre el maillot, al lanzarse vertiginosamente a un descenso peligroso, a veces con niebla y suelo mojado o lleno de curvas. El ciclismo es un deporte de equipos, pero como en casi todo hay una élite de estrellas que dan aliciente y espectáculo. Los Perico e Indurain mueven a multitud de seguidores aquí en España y Bugno y Ciapucci enardecen a los italianos.

A pesar del dominio suizo de este año en la vuelta, no había cuesta ni carretera que no tuviera un "ánimo Perico", por más que el segoviano no diera ni una a derechas y cada día perdiese más tiempo, dejando a los forofos medio desesperados, y digo medio porque Perico siempre será un ídolo para los amantes del ciclismo, por muy mal que le salgan las cosas. Mientras tanto, nosotros con la bici reluciente también hacemos nuestros pinitos. Pertrechados, naturalmente, por el mullido culote, para que las posaderas, poco acostumbradas a estas aventuras, no se resientan demasiado. Cualquier cuestecita de nada nos parece un rompepiernas y nuestras etapas tiene itinerarios cercanos como Tariego, Cevico, Cubillas o Ampudia, para los más intrépidos, que no temen la cuesta del monte.

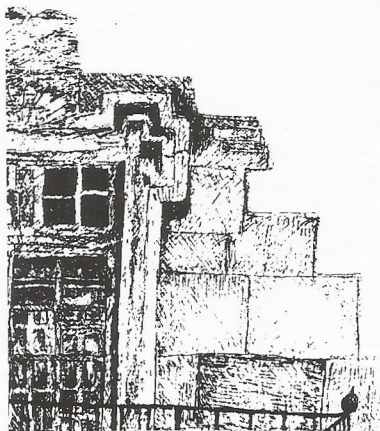
Bueno chicos, pues lo dicho: a disfrutar de una forma u otra del buen ciclismo, y a pasarlo bien.

N. ORTEGA

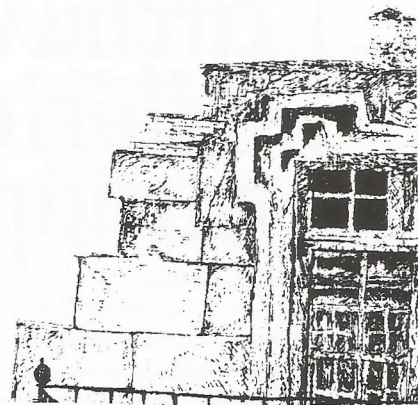


# XXVII Justas Poéticas

Dueñas, 15 de Agosto de 1993



## DESBORDADOS



Esta ciudad nuestra lleva veintisiete años escribiendo, cada otoño, una carta a los poetas.

Los poetas (que no crea el lector que hay tantos en el mundo) suelen contestar a esta ciudad a principios del verano. Y contestan (ya digo que son poetas) en verso. Grande, inédito y anónimo. Hay años en los que la cosecha es granada y abundante, otros terciada y jugosa. Nunca, nunca, se nos quedaron vacías las paneras.

Este año no sé.

Este año están los versos sobre la mesa al cerrar esta edición de LA EÑE ¡pero son tantos! Tantos cientos y cientos de folios. Tantas plicas celando misteriosas los nombres que serán afortunados. Tantas procedencias dispares y sugerentes: Paraguay, Alemania, Chile, Argentina, Bolivia, Bélice, todas las provincias españolas, Francia, Honduras, Guatemala, Estados Unidos, Israel.. Tantas ilusiones de éxito, de aplauso, de dinero, de gloria, de reconocimiento...

Tanta decepción involuntaria pero igualmente irremediable.

Este año, los receptores de los versos de las XXVII JUSTAS POÉTICAS DE DUEÑAS estamos desbordados.

Casi seiscientos trabajos. ¡SEISCIENTOS!

No, no me refiero a la montaña compactada (allá por el medio metro) que forma un poemario sobre otro. Ni al esfuerzo de rasgar los sobres, numerar, grapar, ordenar, reseñar y encuadernar. Ni siquiera (ay.. pobre jurado) al trabajo de leerlos. Ni al riesgo de elegir –mal que bien– los ganadores. Estamos desbordados de ello mismo... de que seiscientos poetas hayan escuchado nuestra convocatoria; se hayan sentado ilusionados ante un teclado, hayan desgranado en pánico o el gozo de su arte y confíen en que todos, rima a rima, verso a verso, vayan a ser descifrados, ponderados, elegidos y estallados al viento como fuegos de artificio (chispa a

chispa estruendo a estruendo).

Estamos desbordados de que en América sepan de Dueñas por sus Justas.

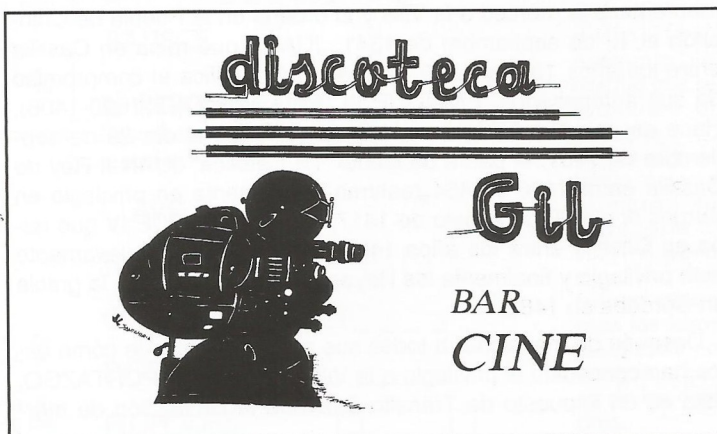
De que en Albacete, en Lérida, en Vizcaya, en Ubeda sepan de Dueñas por los versos.

De que estudiosos, rimadores, cantores, jóvenes, viejos, enamorados, ausentes, desesperados, modernos, clásicos, artistas y artesanos sepan de Dueñas por este grito sordo que es la convocatoria de las XXVII JUSTAS DE LA CIUDAD DE DUEÑAS.

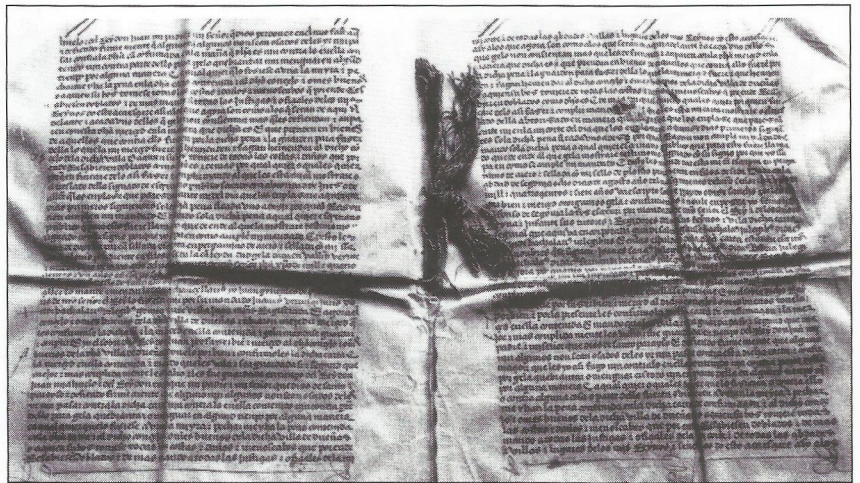
De que muchos de ellos (casi quinientos noventa y cuatro) queden sin premio; sin botijo de barro, plata u oro. Sin un duro, sin un apoyo, sin, siquiera y por la plica una mínima respuesta receptora.

Desbordados un pequeño grupo de soñadores (poetas de Juan de Baños y Sarmiento, Grupo Astrolabio, amigos eldanenses de la poesía, Comisión de Cultura del Ayuntamiento) de haber levantado tanta expectativa.

Desbordados de que sólo con tesón, con compromiso, con desvelo, con roñosillas aportaciones oficiales, esta vieja y chica ciudad nuestra tenga tan alto nombre entre los hombres bienaventurados que escriben en verso y escriben en español.

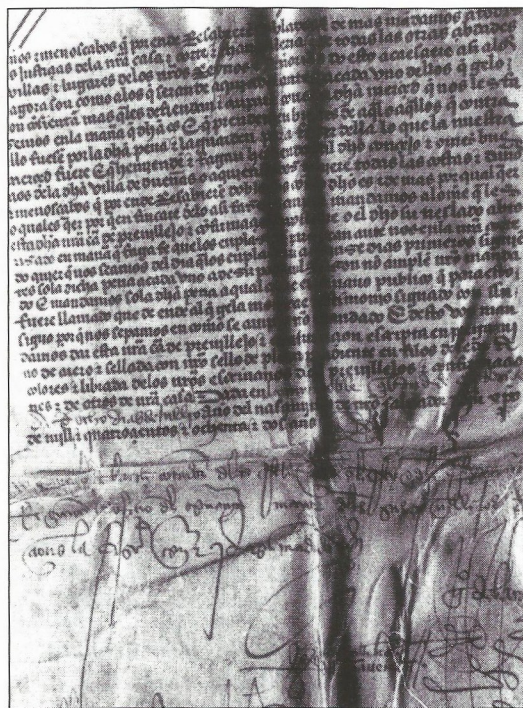


# archivo histórico municipal



Poco a poco iremos sacando del Archivo Histórico Municipal, (uno de los mejores de la Comunidad Castellano Leonesa, a juicio de los historiadores y archiveros) aquellos documentos que celosamente hemos guardado.

Lo hacemos por un doble motivo, por un lado porque tenemos la seguridad del poco valor que tendría la historia si sus herederos no la conociesen, en segundo para corroborar el título de Conjunto Histórico Artístico que predece siempre al nombre de Dueñas.



haciendo referencia confirmando y transcribiendo literalmente como el privilegio había sido concedido a la Villa de Dueñas por SANCHE IV "El Bravo", quien siendo Infante lo concedió y ahora siendo Rey de Castilla (R. 1284-1295) lo confirma, su hijo FERNANDO IV "El Emplazado" que fue Rey de Castilla entre los años 1295 al 1312, también asume el compromiso, ENRIQUE II nuevamente hace la merced a la Villa y lo ordena en la Puebla de Chinchón el 12 de septiembre de 1341, JUAN I que reina en Castilla entre los años 1379 y 1390, una vez más verifica el compromiso de sus antepasados, ENRIQUE III "El Doliente" (R. 1390-1406). Hace escribir el privilegio en Valladolid siendo el día 29 de septiembre de 1401, el padre de Isabel "La Católica" JUAN II Rey de Castilla entre 1406 y 1454 reafirma nuevamente en privilegio en Burgos el día 20 de agosto de 1417, su hijo ENRIQUE IV que reina en Castilla entre los años 1454 y 1474 concede nuevamente este privilegio y finalmente los Reyes Católicos reafirman la gracia en Córdoba en 1482.

Después de mencionar a todos sus antepasados y de cómo estos han concedido el privilegio a la Villa de no pagar PORTAZGO, esto es un impuesto de Tránsito (gravaba la circulación de mer-

cancías, animales o personas) así como aquellas transacciones que se hacían en los mercados, aquellos que no respetaran este privilegio concedido a Dueñas debían pagar a las arcas reales mil maravedíes de moneda nueva y el doble para el Concejo de Dueñas.

Señalar que el documento menciona que este privilegio ha sido concedido sólo a Toledo, Sevilla, Murcia y ahora a Dueñas.

El legajo comienza nombrando todos los títulos que poseen los Reyes Católicos así eran Reyes de Castilla, de León, de Aragón, de Sicilia, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Sevilla, de Cerdeña, de Córdoba, de Córcega, de Murcia, de Jaén, de Algarve, de Algeciras, de Gibraltar, Conde y Condesa de Barcelona, Señores de Vizcaya, de Molina, Duques de Atenas, de Neopatria, Condes de Rosellón, Marqueses de Oristan y de Gociano, aún les costará diez años conquistar Granada.

En breve plazo todos los documentos de Nuestro Archivo Histórico serán colocados en un espacio de la Nueva Casa de Cultura y catalogados por expertos, esperamos que con el interés de la Junta de Castilla y León y el de la Diputación Provincial pronto podamos mostrar otra de las joyas de nuestro patrimonio y resulte atractivo para que historiadores puedan comenzar a estudiar nuestra historia que por ende es parte de la historia de Castilla y de España.

El interés por situar nuestro Archivo en un lugar que posibilite su estudio y su perfecta conservación estamos seguros hará que el resto de las dependencias de la Casa de Cultura se acondicionen, haciendo del antiguo Convento de San Agustín un lugar donde el aprendizaje y el encuentro con la cultura sea una necesidad cotidiana para todos.

PALOMA CALVO  
"Bibliotecaria de Dueñas"

## Reyes que conceden a la Villa de Dueñas el privilegio de no pagar Portazgo.

SANCHE IV "El Bravo" (R. 1284-1295)

FERNANDO IV "El Emplazado"  
(R. 1295 - 1312)

ENRIQUE II (R. 1366/1369 - 1379)

JUAN I (R. 1379 - 1390)

ENRIQUE III "El Doliente"  
(R. 1390 - 1406)

JUAN II (R. 1406 - 1454)

ENRIQUE IV (R. 1454 - 1474)

ISABEL y FERNANDO "Los Reyes Católicos"  
Reafirman el privilegio en Córdoba en 1482.



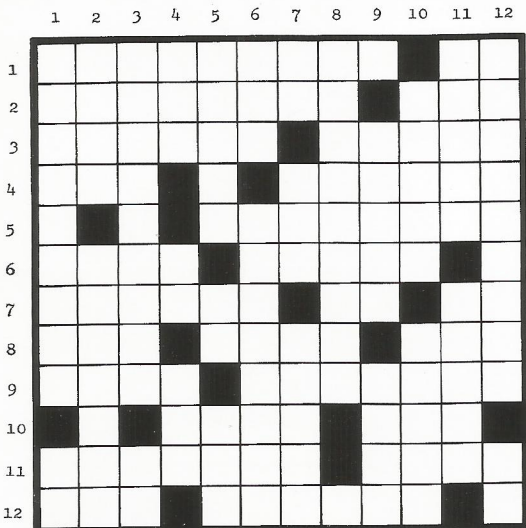
# pasatiempos por CHITI

TEMA: "Productos silvestres de Dueñas que aún se siguen recogiendo por su alto valor gastronómico" (7 nombres).

## CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1.- Los de Abril para mí, los de Mayo para el amo. De allí era un célebre mago. 2.- (En plural) Recopilación de las noticias más interesantes de un año. En Bolsa puede ser hostil. 3.- Alimentar. Obligación del cancerbero. 4.- Siglas de coche veloz. Vocal. (Al revés) "----- la badana". 5.- Esta y la siguiente símbolo del Radón. Violenta algarabía, alboroto. 6.- (Al revés) Hermano de Zipi. (Al revés) De él son los arrecifes. Matrícula castiza. 7.- Alivia la tos. Campeón. Río italiano. 8.- Juego infantil. (Al revés) Persona de mal agüero. Noble inglés. 9.- Catedrales. (Al revés) Pequeño fruto silvestre de color rojo. 10.- Quinientos. Es propio de la juventud. Amarro. 11.- En la mili transmite las órdenes musicalmente. Si vas por ella, puedes salir trasquilado. 12.- Culo. Plantas de arroyo sabrosas en ensalada. Cincuenta.

VERTICALES: 1.- Los autóctonos desaparecieron de nuestros arroyos. Calcio. 2.- (Al revés) Rondalla estudiantil. El condenado a muerte le da la espalda. 3.- Es -----, hacer siempre lo mismo. (Al revés) Matrícula gallega. 4.- Río suizo. Matrícula castellana. Apócope. 5.- En general las hembras lo hacen. Lo dice la oveja. Si al final le añades una O te sirve para pescar. 6.- No lo hace el sordo. Animal que teme al ratón. 7.- Articulo. Antigua Alemania Occidental. Mezclar. 8.- El del terreno es triguero. Letra que puede duplicarse. 9.- Azufre. Germanos rubios y con ojos azules. Escaso, poco. 10.- (Al revés) Otero, atilillo. Las hay de campo y de abrigo. 11.- (Al revés) Antonio Banderas lo es. Esquina. 12.- Te puedes pinchar al cogerla. Contracción.

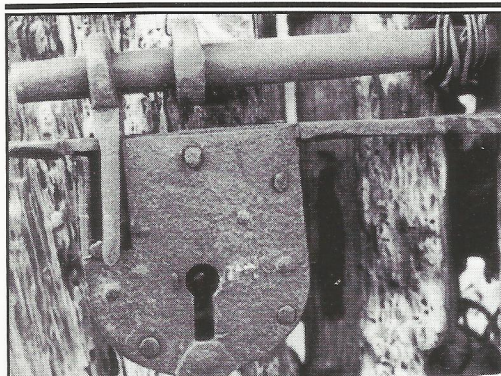


N. S. AUTUMBERA.

## LA TIRA DEL BARRIO.



© 1993 / HORACIO.



### SE BUSCA

Esta fotografía de Millán ha retratado un aspecto insólito de nuestra ciudad.

Si lo has identificado envíanos la respuesta con tu dirección.

Tendrás una sorpresa.

¿Cuántas EÑES hay en este número de "La Ñ".

La idea es de Maribel Ramos. El Premio UNA CAMISETA.

(en el número anterior había "158 eñes" en la revista y "13 eñes" en Dueñas) (No hubo soluciones acertadas)

El ganador del entretenimiento "Se busca" del pasado número es Félix Barrios Alvarez que vive en la c/. Andalucía 8 - bajo B de VALLADOLID. Ganadora de los pasatiempos Inmaculada Pinero Paredes

¡Si aciertas estos pasatiempos ganas UNA CAMISETA Ñ!

### 1.- REVOLTIGRAMA

Durante muchísimos años fue muy útil al hombre y ahora en período de extinción.

CLAVE: " \_ \_ \_ \_ \_ "

RAJOPA \_ \_ □ \_ \_ □

CASLINU \_ □ \_ \_ □ \_ \_

MITIVAC \_ \_ \_ □ \_ □ \_

BALISCE \_ □ \_ \_ \_ \_ \_

### 2.- REVOLTIGRAMA

Descabeza al buey sagrado y notarás que te mojas

CLAVE: " \_ \_ \_ \_ / \_ \_ \_ \_ "

TOBASCI \_ \_ \_ □ \_ □ □

CORTIBUE \_ \_ \_ □ \_ \_ \_

DOPOCEN □ \_ \_ \_ \_ \_ \_

FLUPODES \_ \_ \_ □ \_ \_ \_ □

### SOLUCIONES AL NUMERO ANTERIOR

Revoltigrama (1): Antiguos luchadores castellanos

CLAVE: "COMUNEROS".

CALAMIDAD / SILUETA / RODAJA / ALBINO

Revoltigrama (2): Te divierte, enseña, ilustra...

CLAVE: "EL LIBRO"

TUERCA / AMIGAS / CLOACA / TABULA

Crucigrama: HORIZONTALES: 1.- Torrente, IDC. 2.- Eneida, seceH. 3.- Niágara. Ceta. 4.- Talarío. IC. 5.- azil. Ta. Nubes. 6.- D. Zenit. oñeL. 7.- ératoV. Amas. 8.- R. RTVE. 10.- A. 9.- OO. oeloP. Cal. 10.- Sra. L. I. larE. 11.- Ión. Alberti. 12.- Umbral. odoeB.

VERTICALES: 1.- Tentaderos. U. 2.- oniaZ. R. óriM. 3.- Realizar. aoB. 4.- Rigoletto. nR. 5.- édaN. Novel. A. 6.- nárativEL. Al. 7.- T. araT. Oil. 8.- Es. I. aiP. Bo. 9.- Ecnómico. leD. 10 loc. Uña. Caro. 11.- Delibes. Arte. 12.- Chacel. aleiB.

MODO DE RESOLVERLO: Componga con todas las letras de cada anagrama palabras reales y colóquelas sobre los espacios situados a continuación. Con las letras que resultan encuadradas podrá formar la CLAVE, que responde a la definición, pregunta o acertijo que se formula al principio. Si, por el contrario acertia primero la clave, ésta le servirá para descifrar los anagramas pues las letras de la clave no se repiten fuera de los cuadros.

# Epistolario Municipal

Sr. Alcalde,

Seguimos alterados con el asunto de la institución penitenciaria en Dueñas. No creo que se deban obviar, ni eludir responsabilidades ni sea el momento de demagogias o literatura barata, pero es contradictorio que unas veces aparezca el espíritu asambleísta, ideal para los idealistas políticos, otras se cuchichee adoptando posturas soterradas, dudosas coincidencias contra el "enemigo común" y osadía política con declaraciones institucionales trasnochadas. Es muy fácil hacer demagogia,... es muy fácil hablar,... y hasta puede serlo escribir.

Me gustaría que el Sr. Concejal de Hacienda me consultara al hacer los presupuestos anuales; el de Urbanismo me solicitase qué obras y mejoras de infraestructura se deben realizar y proyectar; el Sr. Concejal de Fomento qué actividad ha de iniciar; el de Deportes me solicitara mis deportes favoritos para fomentarlos; el de Cultura qué mantenedor ha de venir a las Justas Poéticas de este año, y usted, deberá demandar aprobación a los vecinos para que se pueda correr delante o detrás de los toros y si han de llevar cuernos. (Los toros por supuesto).

Le confieso, Sr. Alcalde que el concejo abierto y permanente es mi ideal político. ¡Al fin logramos en Dueñas algo cercano a la perfección! Por algo se empieza. Y además nos ahorramos las elecciones, porque como siempre estamos preguntándonos, para qué necesitamos delegar y elegir representantes. El dinero de las elecciones lo pueden aportar los partidos para reconstruir la Casa Consistorial, que un día se nos cae con funcionarios y municipios dentro. Quiéza por eso algún concejal ni pisa y tiene toda la razón.

Puesto que va de preguntas, me animo para abrir boca:

¿Por qué hay calles en Dueñas que no tienen una simple y barata bombilla que las ilumine, amen de una pavimentación necesaria? ¿Por qué, Sr. Alcalde, no se realiza un trabajo serio y consecuente sobre las fuentes de riqueza de Dueñas y su consecución? ¿Por qué hay veces que al conceder licencias y permitir obras da la sensación de que no hay transparencia en la actuación municipal? ¿Qué ha hecho el arroyo Valdesanjuan para ser declarado basurero municipal? ¿No tenemos concejales que reclamen y denuncien a la Junta de Castilla y León, el derecho que tenemos en Dueñas, a la adjudicación de las obras de las viviendas sociales? ¿No es discriminación hacia nuestro pueblo la actuación de la Diputación Provincial? ¿Dónde está la gestión de nuestros ediles ante entidades e instituciones dirigidas por su mismo grupo político? ¿Por qué la mejor gestión de algunos concejales es no hacer absolutamente nada? (Nos libramos de sus errores, pero ya es duro pasarse cuatro años sin iniciativas)

Así no vamos a ninguna parte. Claro, como siempre hay uno que tiene la culpa de todo. A ver si va a ser verdad, Sr. Alcalde, que tiene usted una oposición que no se atreve a una moción de censura por la responsabilidad del poder. ¿O son cargos de conciencia? Mientras "ponte bien" y "estate quieto" les llega a ustedes el 95.



Sr. Alcalde y Srs. Concejales, todos queremos lo mejor para la comunidad de Dueñas, pero hay veces y actuaciones que no lo parece y da la sensación de que los intereses particulares se antepone a los comunitarios. Somos conscientes de lo difícil e ingrato que es ser concejal, pero más fácil será si su gestión es transparente y está libre de duda. Recordarles Srs. Ediles que deben de transmitir confianza y solidaridad con los problemas de los vecinos. Después ya verán, a la hora de las elecciones, que agradecida es la gente de Dueñas.

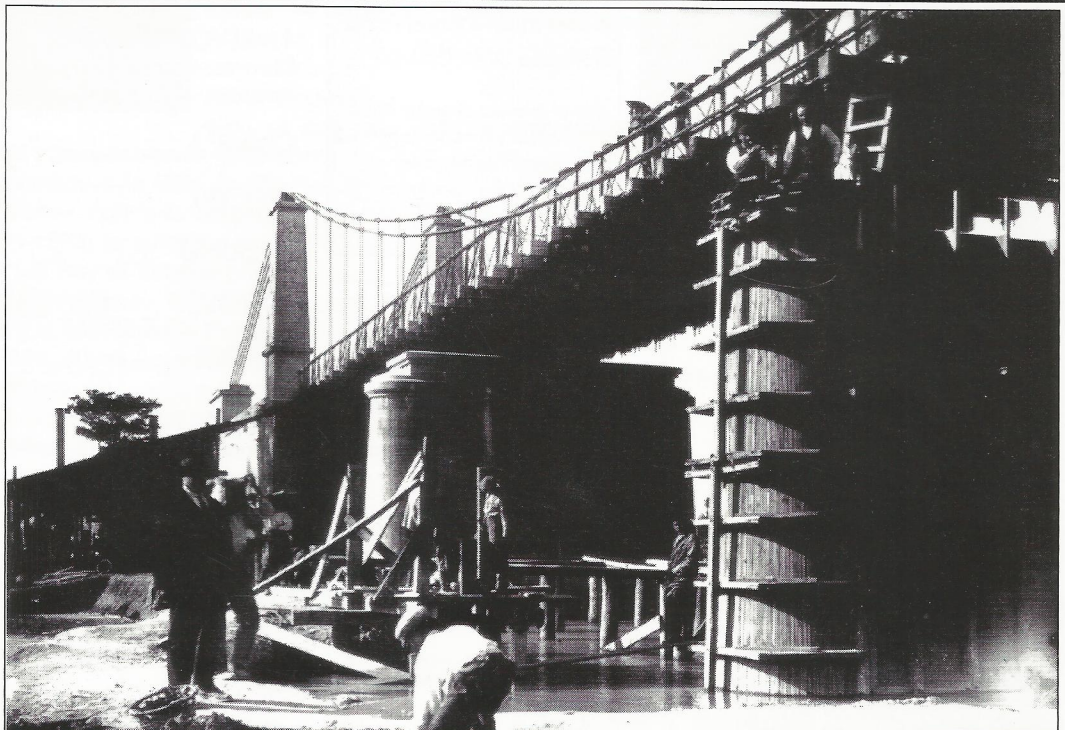
Dentro de poco el verano nos traerá los visitantes y forasteros de siempre, los familiares lejanos y los amigos que no tienen la suerte de estar cerca del pueblo de su nacimiento o corazón. "Atemosles a Dueñas". Necesitamos que Dueñas esté repleta de amigos y veraneantes. Que nos animen las tertulias nocturnas, alegren nuestra tranquila vida,... y por supuesto se gasten los duros ahorrados en las tiendas, comercios, bares.... Nuestra obligación es hacerles su pueblo agradable, limpio, con servicios adecuados, diversiones, calidad y utilidad de los lugares públicos, atenciones municipales, iniciativas y actividades públicas y privadas atractivas,... Hay que "enganchar" a nuestros familiares, amigos, compañeros,... a Dueñas. Tenemos de todo que ofrecer. Sepamos ofrecerlo.

(No esperen ustedes, Srs. Concejales a reordenar el tráfico el mes de Julio. Realicen los estudios necesarios y pongan de acuerdo a todas las partes, antes de montar el número del pasado verano).

Atentamente

JABI

  
Caja España



Los puentes unen a los pueblos y los hombres. Nos permiten seguir el camino y acercan el horizonte. D. Hilario Velasco Cabezón captó esta fotografía cuando se construía el "Puente Colgante".